

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата
филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка
Садовниковой Ольги Николаевны
«Аксиологические стратегии дискурса об инновациях
(на материале русского и китайского языков)»

На современном этапе развития общества, характеризуемого стремительным научно-техническим прогрессом и развитием новейших технологий, возникает объективная потребность формирования особого вида дискурса об инновациях. Понятие «инновация» (от лат. «innovato», обновление или улучшение) впервые появилось в XIX веке в культурологии в значении *введения некоторых элементов одной культуры в другую* (культурно-языковые заимствования), в частности, проникновения европейских обычаев в африканские и азиатские страны. И хотя в настоящее время значение инновации существенно изменилось и расширилось, рецензируемое исследование О.Н. Садовниковой, выполненное в русле когнитивно-дискурсивной парадигмы современной лингвистики на материале русского и китайского языков, позволяет выявить основные способы осмысления концепта инновация в некотором периоде эволюции *культуры* и определить изменения в его *языковой* структуре. Актуальность заявленной темы обуславливается необходимостью дальнейшей разработки лингвоаксиологической теории оценочной концептуализации в дискурсе, ориентированностью современной лингвистики на комплексное изучение аксиологических стратегий и потребностью продолжения формирования оценочно-концептуальной структуры знака инновация.

В автореферате четко и логично определены объект, предмет, гипотеза, методы и цель исследования, перечислены поставленные задачи (8) и положения (6), выносимые на защиту. Изложение показывает, что автор обладает широким научным кругозором, системным научным мышлением и высокой теоретической подготовкой, профессионально подходит к решению поставленных задач. Научная новизна работы не вызывает сомнения, ведь впервые заявлены сразу несколько подходов, основным из которых является концепция совмещения концептуализации и оценивания осмысляемого целевого концепта в модусной рамке в процессе реализации медийного экспертного дискурса. Все научные положения, выносимые на защиту, представляют новую дескрипцию научного знания и нашли обоснование и доказательство в процессе и результатах исследования.

Фундаментальные труды отечественных и зарубежных лингвистов, использование комплексной методики анализа (в том числе, метода когнитивного моделирования и метода этносемиотрии ценностных смыслов), обширный корпус проанализированных примеров (120 текстов, общим объемом 3560 страниц) обеспечивают высокую степень достоверности результатов.

Кроме традиционной практической значимости, заключающейся в применении результатов исследования при разработке различных лингвистических курсов, уникальной является возможность использовать алгоритм изучения динамики процессов оценочной концептуализации целевого концепта в медийном экспертном дискурсе при анализе других типов дискурса.

К очевидным достоинствам данной диссертации следует отнести

- глубокую проработанность, грамотность и структурированность изложения материала, компактное представление результатов и выводов в форме таблиц и моделей;
- продолжительный временной период отбора эмпирического материала (2004-2021 гг.) позволяет выстроить динамику изучаемых процессов, сделать выводы более убедительными;

- тексты на китайском языке в качестве эмпирического материала и авторский перевод примеров.

Не подвергая сомнению значимость диссертационного исследования, хотелось бы, тем не менее, высказать ряд замечаний:

1. Не все представленные в автореферате таблицы снабжены примерами из китайского языка, так, в табл. 1 (с. 14-15) «Способы структурирования аксиологической стратегии в критическом модусе» таких примеров нет, хотя далее в модели реализации аксиологической стратегии критического плана (с. 15) представлены категории на китайском языке. Распределение примеров на двух языках могло бы быть равномерным, если, конечно, объем эмпирического материала позволяет это сделать.
2. Принимая во внимание, что достаточно мало китайских ученых занимались изучением заявленной теории, тем не менее, в перечне авторов, чьи труды составили теоретическую базу исследования, представлены 陈忠华, 2004; 胡春阳, 2007; 戈 莉, 2019 (с. 6). Хотелось бы понять степень участия данных авторов в конструировании теоретической части работы. Считаю, что среди китайских исследователей теории дискурса, наверное, нельзя обойти вниманием профессора 施旭 Ши Сюй, который с 1997г. занимается дискурсивными исследованиями и по праву считается основным теоретиком культурологического анализа дискурса в Китае.
3. Поскольку диссертант успешно использует формат обобщения результатов исследования в виде таблиц и рисунков, то было бы целесообразно и ценно сопоставление и сравнение полученных результатов на русском и китайском языке более наглядно и акцентированно.
4. Несмотря на высокое качество перевода китайских примеров, тем не менее, есть некоторые неточности, например, на стр. 21 в табл. 3 в контекстуальной репрезентации сравнения, метафоризации как типа аксиологической аргументации в критическом модусе фраза «延长了我们的双手, 强大了我们的大脑, 丰富了我们的视觉, 消除了时空的障碍» переведена глаголами несовершенного вида, в то время как глагольный суффикс 了, имеющий значение результативности и завершенности действия, требует переводить глаголы в совершенном виде, как то, «дотянулся, укрепил, обогатил, устранил».

В отечественной литературе сравнительно немного трудов по китайскому языку с позиций общего языкознания, что позволяет говорить о пионерском характере рецензируемой работы, представляющей первый опыт изучения и концепции «инновация», и аксиологических стратегий дискурса об инновациях на китайском языке.

Результаты исследования отражены в 12 публикациях соискателя, в том числе в 3 научных статьях, опубликованных в рецензируемых научных изданиях, включенных в реестр ВАК Министерства науки и высшего образования РФ. Работа отвечает требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук, а ее автор Садовникова Ольга Николаевна заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Пруцких Татьяна Анатольевна, кандидат филологических наук (специальность 10.02.19 – Теория языка), доцент кафедры восточных языков Гуманитарного факультета Санкт-Петербургского государственного экономического университета

191023, г. Санкт-Петербург, Москательный пер., д.4, каб. 346
Служебный телефон: (812) 310-51-60, внутр. 4230
Эл. почта: pruta@mail.ru
15 января 2022г.

Подпись руки заверяю

Зам. начальника
управления кадров

